

AERO Kofferträger-Adapterkit für Hepco & Becker Kofferträger AERO Sidecase Adapter Kit for Hepco & Becker Side Carrier

Montagehinweise

ACHTUNG: Die Montage dieses Produktes kann kompliziert sein und erfordert ein gutes technisches Verständnis. Wenn Sie unsicher sind, lassen Sie Montage und Wartung durch eine Fachwerkstatt durchführen. SW-MOTECH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage verursacht wurden.

Alle vom Motorrad gelösten Schrauben sind gemäß Herstellerangaben wieder zu montieren, oder mit von SW-MOTECH gelieferten Schrauben zu ersetzen. Falls nicht anderweitig definiert, diese Schrauben nach Tabelle anziehen.

M6 **9,6 Nm**

Gegebenenfalls Schrauben mit flüssiger Schraubensicherung einkleben.

Prüfen Sie nach 50 km alle Verbindungen auf festen Sitz.

**Technische Änderungen vorbehalten.
Irrtümer ausgenommen.**

Mounting Instructions

ATTENTION: The assembly of this product can be complicated and requires a good technical understanding. If you are not sure of how to do this, have a specialty garage perform the mounting and service. SW-MOTECH accepts no liability for damages caused by improper installation.

All screws, bolts and nuts, including all replacement hardware provided by SW-MOTECH, should be tightened to the torque specified in the OEM maintenance manual for your motorcycle. If no torque specifications are provided in the OEM maintenance manual, the following torques may be used:

M6 **9,6 Nm**

All screws, bolts and nuts should be checked after driving the first 50 km to ensure that all are tightened to the proper torque.

Medium strength liquid thread-locker (i.e., "Loctite") should be used to secure all screws, bolts and nuts.

Subject to change. Not responsible for typos.

SW-MOTECH GmbH & Co. KG
Ernteweg 8/10
35282 Rauschenberg
Germany

Tel. +49 (0) 64 25/8 16 8-00
Fax +49 (0) 64 25/8 16 8-10

info@sw-motech.com
www.sw-motech.com

1 Adapterblech
Adapter Bracket



KFT.00.152.083 **03**

Anzahl/ Pcs. 2 (L/R)

2 Führungsbolzen
Guide Sleeve



KFT.00.152.071 **10**

Anzahl/ Pcs. 6

4 Verschlussbolzen
Lock Bolt



BC.HTA.00.675.013 **00**

Anzahl/ Pcs. 2

6 Linsenkopfschraube
Lenshead Screw



schwarz/black

M6 x 16 ISO 7380

Anzahl/ Pcs. 4

3 Senkkopfschraube
Countersunk Screw



M6 x 20 DIN 7991

Anzahl/ Pcs. 6

5 Innensechskant-
schraube, kurzer Kopf
Hexagon Socket Screw,
short Head



M6 x 20 DIN 6912

Anzahl/ Pcs. 2

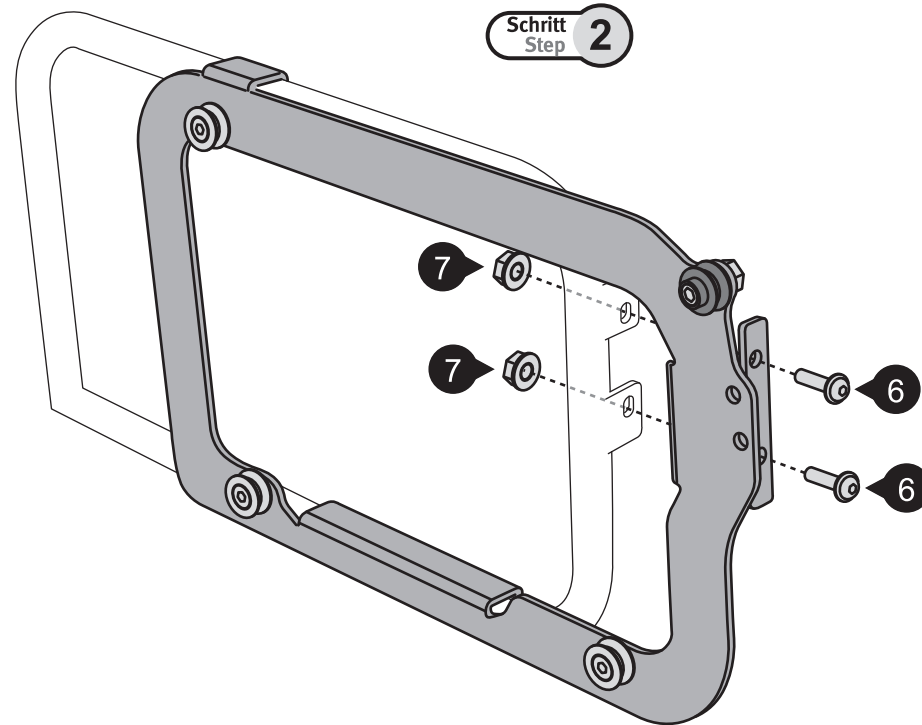
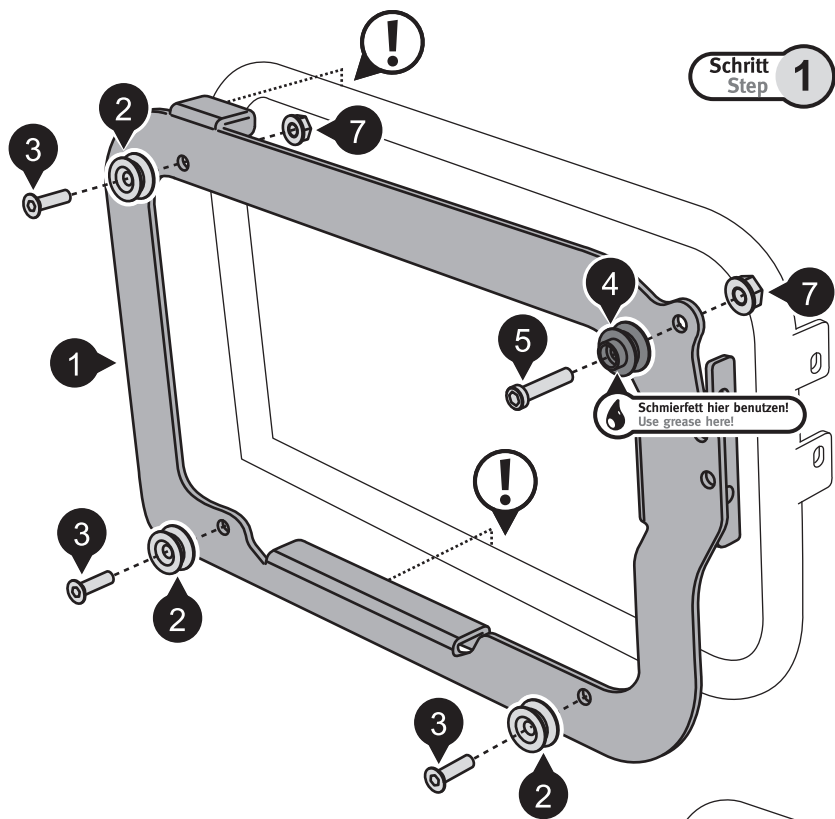
7 Mutter mit Bund,
selbstsichernd
Lock Nut with Flange



schwarz/black

M6 DIN 6927

Anzahl/ Pcs. 8



ACHTUNG / ATTENTION

Aufgrund der modellspezifischen Konstruktionsweise der Hepco & Becker Kofferträger kann in Einzelfällen die Montage des Adapterkit nicht möglich sein. Bitte prüfen Sie im Vorfeld, ob an Ihrem Hepco & Becker Kofferträger beidseitig alle Montagepunkte frei zugänglich sind. Außerdem dürfen sich im Bereich der Rahmenlaschen der Adapterbleche keine Anschweißstreben des Kofferträgers befinden (markiert mit dem !-Symbol). Stellen Sie nach der Montage sicher, dass die Adapterbleche und alle Anbauteile keinen Kontakt zu Verkleidungselementen oder anderen Teilen des Fahrzeugs haben.

Due to individual tube constructions of Hepco & Becker side carriers, the adapter kit may not be compatible with all models. Please make sure that no parts of the Hepco & Becker tube frame interfere with mounting points of the adapter (marked with !-symbol). After assembly there make sure is adequate space between the adapter kit and all parts of the motorcycle.

